



## **TOUGH SYSTEM<sup>®</sup> Music + Charger**

DWST08810

Premium Sound for the Jobsite

## **INSTRUCTION MANUAL**

1-800-4-DEWALT ▪ [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com)

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Radio AM/FM estéreo con escaneo manual/automático y memoria para emisoras pre sintonizadas
- Conectividad de audio Bluetooth
- Toma de conexión auxiliar para la conexión de dispositivos de audio externos
- Alimentación USB /puerto de carga (5V/1A)
- Gran pantalla LCD con iluminación
- Botones de control blandos con iluminación
- Cuatro altavoces tweeter y dos altavoces subwoofer para un sonido de alto rendimiento
- Control de volumen y ajuste de tono
- Diseño de alta resistencia
- Sujetadores y pestillos para el Carro L-Cart Carrier ToughSystem® **DWST08210** de **DEWALT** apilables en cualquier unidad de ToughSystem®
- Resistente al agua y el polvo – Testeado IP54

## INFORMACIÓN TÉCNICA

### Unidad de Fuente de Alimentación (adaptador de corriente AC/DC)

Potencia de entrada 100-120VAC 50-60 Hz (Clase II)

Potencia de salida 24VDC

Corriente de salida 2A

Peso 0.3 kg (0.66lb.)

### Aparato

Potencia de entrada 24VDC

Potencia de salida Cargador USB (5V/1A)

Clasificación IP IP54\*

Peso 6.9kg (15.2 lb.) sin batería

Peso de apilado (bruto) 60 kg (132 lb.)

### Cargador de baterías

Tensión baterías 12VDC / 20VDC

Tipo de batería Iones de litio (deslizante)

Tiempo de carga aprox 90-300 min

Corriente de carga 1.0A

### Características de audio

Fuente de audio AM/FM, conector auxiliar (3.5 mm), Bluetooth

Sonido SPL 100dB @ 1m

Potencia de sonido 40W (clase D)

Tiempo de funcionamiento 8 horas (aprox.)  
Batería 20V MAX\* 2 Ah Li-ion completamente cargada

\*Protegido contra el polvo (sin depósitos nocivos) y contra la entrada de agua.

## Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

**PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.

**AVISO:** Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que, de no evitarse, puede resultar en daños a la propiedad.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA U OTRA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: 1-800-DEWALT (1-800-433-9258).



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

**NOTA:** La etiqueta de ADVERTENCIA del producto está situada en la parte inferior del aparato

## DWST08810 ToughSystem® Music + Cargador

El aparato ToughSystem® Music + Cargador DWST08810 es una combinación de radio AM/FM, Bluetooth, reproductor de música auxiliar, y un cargador de baterías DEWALT. El DWST08810 cargará casi todas las baterías deslizantes de iones de litio de DEWALT. Las baterías se venden por separado.

### Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención y siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
7. Este aparato no debe ser expuesto al agua directa y no se deben colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, tales como botellas.
8. Limpie únicamente con un trapo seco o húmedo.
9. Para proteger el aparato del agua o polvo, cierre siempre la tapa del compartimento superior, la tapa de las pilas y la tapa de goma de la entrada de alimentación CC.
10. Use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
11. No instale cerca de fuentes de llama viva como velas encendidas, de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas ni otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
12. Evite que caminen sobre el cable y protéjalo contra aplastamientos, particularmente en la clavija, y las tomas de corriente.
13. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.
14. Utilice sólo con un carro, sostén, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza el carro, tenga cuidado al mover la combinación del carro/ aparato para evitar lesiones por vuelco.
15. El adaptador de corriente externo de AC/DC (CA/CC) se debe utilizar solamente como fuente de alimentación para el aparato y para la carga de baterías. Para desconectar completamente el aparato, el adaptador de corriente



- AC/DC debe ser desconectado de la toma de corriente.
16. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por períodos prolongados.
  17. El adaptador de corriente AC/DC debe ser de fácil acceso y no encontrarse obstruido durante el uso.
  18. Deje todo el mantenimiento en manos de personal calificado. Se requiere servicio cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo, como por ejemplo si el cable o la clavija se dañan, si se ha derramado líquido o la lluvia directa ha alcanzado los conectores, o si el aparato se ha expuesto a lluvia o humedad, no opera normalmente o se ha caído y no funciona.
  19. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
  20. Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
  21. Use solamente con baterías DEWALT especialmente designadas (vea a continuación las **Instrucciones de Seguridad Importantes para todas las baterías**, para baterías aprobadas DEWALT). El uso de cualquier otra batería que no sea la aprobada por DEWALT puede causar riesgo de lesiones o de incendio.
-  El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo indica al usuario que en el interior del producto hay piezas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
-  El signo de exclamación dentro de un triángulo indica al usuario que hay instrucciones importantes sobre la operación y el servicio en el manual de usuario que se entrega con la unidad.
-  El símbolo de doble aislamiento (un cuadrado dentro de un cuadrado) indica la existencia de un aparato eléctrico Clase II y se utiliza para alertar al personal de servicio cualificado para que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas en este aparato.

**IC RSS210, Issue 8, 2010** Este aparato cumple con el estándar de Industria del Canadá exento de licencia RSS-210.

Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede provocar interferencias, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

**FCC** Este aparato cumple con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.

**Advertencia:** Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo bajo las normas de la FCC.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina para la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina para su recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión experimentado que pueda ayudarle.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia directa o a humedad. Utilice solamente en sitios secos.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga coincidir la patilla ancha del enchufe adaptador con la ranura ancha e introduzcalo hasta el fondo.

## LISTA DE NORMAS

El DWST08810 cumple con las siguientes normas:

- ANSI/UL60065 (7<sup>ma</sup> Edición Rev. el 24 de Julio de 2013)
- CAN/CSA C22.2 No. 60065: 2003+A1+A2
- ANSI/UL1310 (6<sup>ta</sup> Edición rev. el 12 de Diciembre de 2014)
- CSA C22.2 No.223-M91 (rev. en Septiembre de 2013)
- IC RSS210, Número 8, 2010
- ICES-003, Número 5, 2012
- UL2595 (1<sup>ra</sup> Revisión) en el 20 de Mayo de 2013
- FCC parte 15 Certificación: 2013 (ANSI C63.4:2009)
- FCC ID: YJ7DWST08810
- IC: 9082A-DWST08810

## LISTA DE SÍMBOLOS

Las etiquetas de este aparato pueden incluir los siguientes símbolos:

- V ..... Voltios  
 A ..... Amperios  
 W ..... Watts  
 h ..... horas  
 --- ..... Corriente Continua  
 ..... Construcción Clase II (doble aislamiento)  
 ..... Símbolo de laboratorio de ensayos ETL  
 ..... Símbolo de alerta de seguridad

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA TODAS LAS UNIDADES DE BATERÍA

Cuando solicite unidades de batería de repuesto, no olvide indicar el número de catálogo y el voltaje.

El DWST08810 funciona únicamente con baterías recargables de iones de litio de 12V y 20V de la serie DCB de DEWALT con 5Ah max. La utilización de cualquier otra pila o cualquier pila no recargable podría causar un riesgo de lesión o fuego

**NOTA:** La unidad de batería no viene completamente cargada de fábrica. Antes de usar la unidad de batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad. Luego, siga los procedimientos de carga indicados.



## EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (o unidades de batería) de níquel cadmio, de níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al final de su vida útil ya ha sido pagado por DeWALT.

En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, de níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos urbanos; y el programa RBRC proporciona una alternativa ecológica.

RBRC™, en cooperación con DeWALT y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Ayude a proteger el medio ambiente y a conservar los recursos naturales retornando sus baterías de níquel, de níquel e hidruro metálico o de iones de litio a un centro de servicios autorizado de DeWALT o a su distribuidor local para reciclaje. También puede contactarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde desechar las baterías gastadas.

RBRC™ es una marca comercial registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No cargue o use la unidad de batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos**

- inflamables.** Es posible que al insertar o sacar la unidad de batería del cargador se inflamen el polvo o los gases.
- NUNCA fuerce la unidad de batería para que entre en el cargador. NO modifique la unidad de batería de ninguna forma para que entre en un cargador no compatible, pues puede producir una ruptura en la unidad de batería y causar lesiones corporales graves.**
- Cargue las unidades de batería sólo en los cargadores designados por DEWALT.
- NO sumerja en agua u otros líquidos.**
- No guarde ni use la herramienta y unidad de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F), tales como cobertizos o construcciones de metal durante el verano.** Almacene las unidades de batería en lugares frescos y secos para maximizar su vida útil.

**ADVERTENCIA:** Peligro de incendio. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja exterior de la unidad de batería se triza o daña, no la introduzca en el cargador. No triture, deje caer o dañe la unidad de batería. No use una unidad de batería en un cargador que haya sido golpeado, dejado caer, que haya sido atropellado o dañado en cualquier forma (por ejemplo, perforado por un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Lleve sus unidades de batería dañadas al centro de servicio para que sean recicladas.

**ADVERTENCIA:** Peligro de incendio. **No guarde ni transporte la unidad de batería de manera que objetos metálicos puedan hacer contacto con las terminales expuestas de la batería.** Por ejemplo, no ponga la unidad de batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, estuches de productos, cajones, etc., junto con clavos, tornillos, llaves, etc., sueltos. **El transporte de baterías puede causar incendios si sus terminales inadvertidamente entran en contacto con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y otros por**

**el estilo.** El Reglamento sobre Materiales Peligrosos (HMR) del Ministerio de Transporte de los Estados Unidos actualmente prohíbe el transporte de baterías en el comercio o en aviones (por ejemplo, embaladas en maletas y maletines de mano) A NO SER que estén debidamente protegidas para prevenir cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte unidades de batería individuales, asegúrese de que sus terminales estén protegidas y debidamente aisladas de materiales que pudieran entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO (Li-ion)

- No incinere la unidad de batería, aunque esté completamente dañada o descargada.** La unidad de batería puede explotar si se quema. Cuando se queman unidades de batería de iones de litio, se producen gases y materiales tóxicos.
- Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y un jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua manteniendo los ojos abiertos por 15 minutos o hasta que cese la irritación. Además, busque asistencia médica. El electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- El contenido de la batería abierta puede causar irritación en el tracto respiratorio.** Salga al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque asistencia médica.
- No exponga la batería o aparato al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.

**ADVERTENCIA:** Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

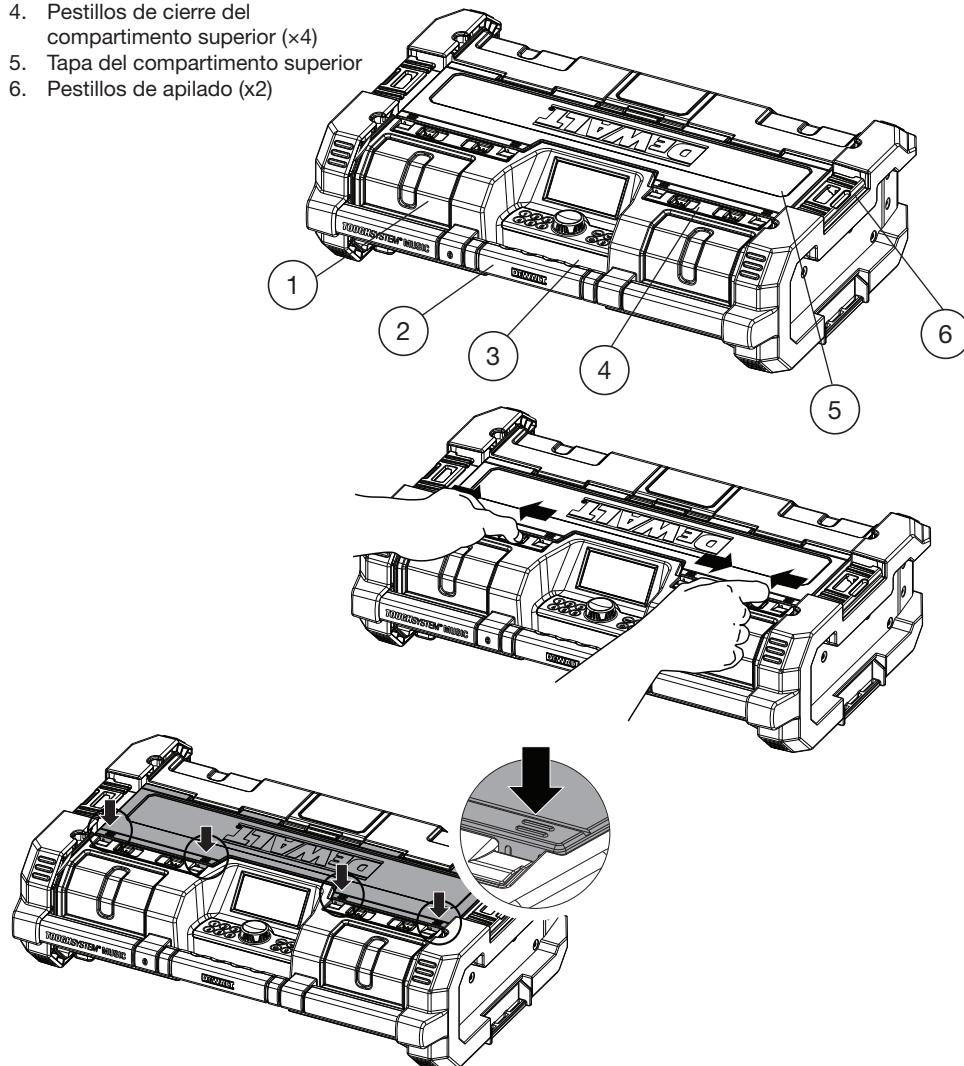
### Instrucciones de Seguridad Importantes Para Todos los Cargadores de Baterías

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad y operación importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de usar el cargador, lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias que se encuentren en el cargador, la unidad de batería y el producto que usa la unidad de batería.
- ADVERTENCIA:** Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.
- PRECAUCIÓN:** Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo cargue unidades de batería recargables marca DEWALT. Otros tipos de batería podrían sobrecalentarse y estallar lo que podría resultar en lesiones físicas y daños a su propiedad.
- AVISO:** Cuando la unidad de batería no se encuentra en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos. Bajo ciertas condiciones, cuando el cargador está enchufado a una toma de corriente, el cargador puede hacer cortocircuito si entra en contacto con algún material extraño. Los materiales extraños de naturaleza conductora, como el polvo de esmerilado, las placas de metal, la lana de acero, el papel de aluminio y otros, o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador en todo momento. Desenchufe siempre el adaptador de corriente AC/DC de la toma de corriente y quite la batería del receptáculo para la batería antes de intentar limpiar el cargador.
- No intente cargar la batería con ningún cargador que no sea un cargador compatible DEWALT.** La unidad de batería y el cargador están específicamente diseñados para trabajar juntos. **Este cargador no está destinado a ningún uso que no sea la carga de baterías recargables DEWALT.** Cualquier otro uso puede resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- No exponga el cargador a una fuente de agua directa y NO lo sumerja en agua.**
- Al desconectar el cargador tire de la clavija en lugar del cable.** Esto reducirá el riesgo de daños a la toma de corriente y al cable.
- Asegúrese de que el cable se encuentre ubicado de modo que no se lo pise, no se tropiece con él o no esté sometido a daños o cargas.**
- No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado puede ocasionar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- Cuando utilice un cargador en exteriores, siempre procure un lugar seco y utilice un cable de extensión adecuado para exteriores.** El uso de un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque ningún objeto sobre el cargador.** Coloque el cargador en un sitio alejado de cualquier fuente de calor.
- No utilice el cargador con el cable o la clavija dañados.**
- No utilice el cargador con el cable o la clavija dañados.**
- No utilice el cargador si este ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna forma.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- No desarme el cargador;** llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede ocasionar riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente antes de intentar cualquier tipo de limpieza.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Retirar la batería no reducirá el riesgo.
- NUNCA intente conectar dos cargadores juntos.**
- El cargador está diseñado para funcionar con 24VDC.** No intente utilizarlo con ningún otro Adaptador de corriente AC/DC que no sea el suministrado con el aparato.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Altavoces frontales (x2)
2. Asa de transporte
3. Panel de control
4. Pestillos de cierre del compartimento superior (x4)
5. Tapa del compartimento superior
6. Pestillos de apilado (x2)

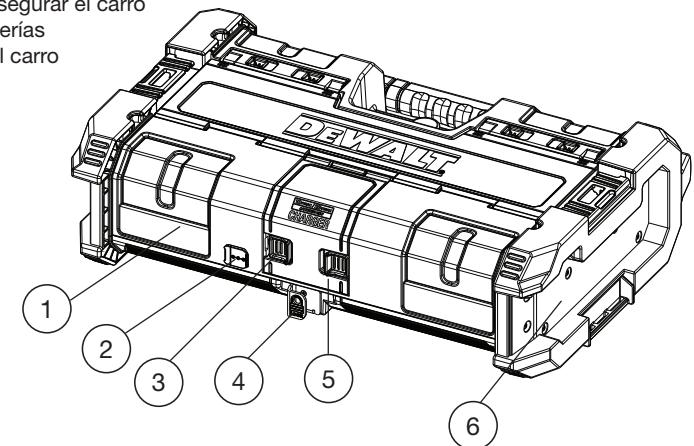


- Para abrir el compartimento superior, libere los 4 pestillos de cierre debajo de la tapa amarilla del compartimento (artículo 4) y ábralo.
- Para cerrar el compartimento, empuje hacia abajo en las 4 esquinas de la tapa amarilla.

**NOTA:** Cuando se cierra correctamente, el compartimento protege su contenido de polvo, de suciedad y de lluvia ligera.

Figura 1. Vista Frontal

1. Parlantes posteriores (x2)
2. Entrada de alimentación (24VDC)
3. Trabas de la tapa de las baterías (x2)
4. Soporte para asegurar el carro
5. Tapa de las baterías
6. Ranuras para el carro



- Para abrir el compartimento de la batería, suelte los 2 pestillos de bloqueo del compartimento tapa amarilla (artículo 3) y abrala.
- Para cerrar, empuje la cubierta cerrada.

Figura 2. Vista Posterior

1. Adaptador de corriente AC/DC
2. Entrada auxiliar (3.5 mm)
3. Puerto USB de carga
4. Tapa del compartimento superior

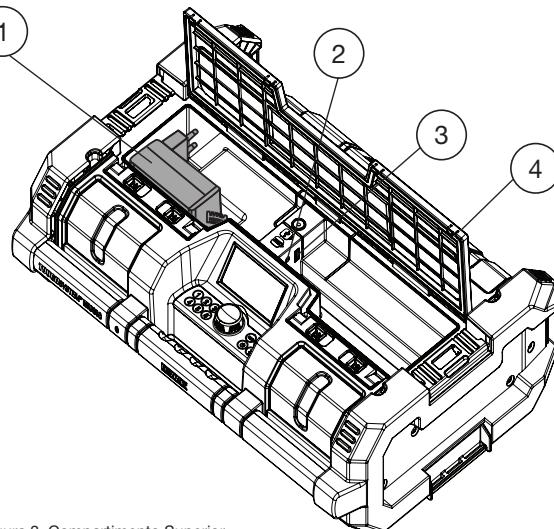


Figura 3. Compartimento Superior

1. Batería (no incluida)
2. Receptáculo para la batería
3. Tapa de la batería

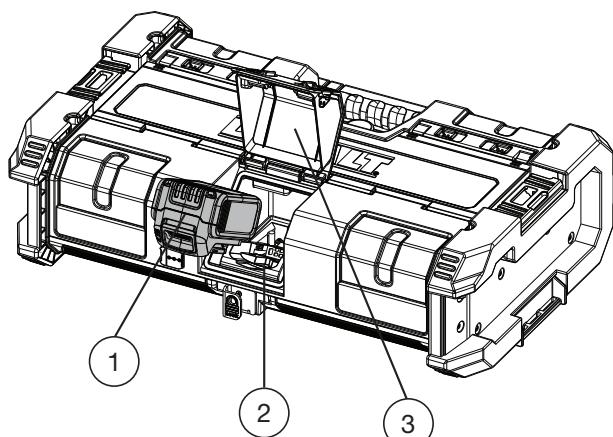


Figura 4. Receptáculo de la Batería

1. Pantalla LCD
  - Fuente de audio
  - Recepción (modo radio)
  - Bluetooth (modo Bluetooth)
  - Estado de la batería
2. Botones pre sintonizadores de la radio
3. Dial de selección
4. Botones de modo
  - Encendido/Apagado (⊕)
  - Selección de fuente (SRC)
  - Volver (⊖)
  - Bluetooth (✉)

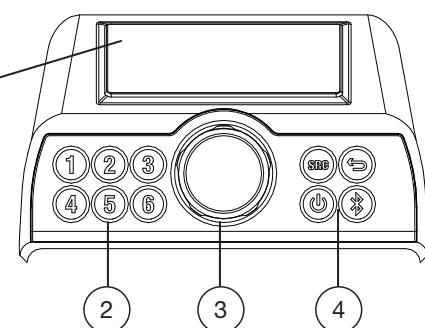


Figura 5. Panel de Control

## CARGA

El DWST08810 puede cargar solamente baterías recargables de iones de litio DeWALT de la serie de 12VDC/20VDC con un máximo de 5Ah. Asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato para cargar su batería.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA CARGA

1. Se puede obtener un mayor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura ambiente se encuentra entre 18°C y 24 °C (65 °F - 75 °F). No cargue la batería a una temperatura ambiente de 4,5°C (40°F) o menor, o con una temperatura mayor a 40,5 °C (105°F). Esto es importante y evitara daños graves a la unidad de batería.
2. El cargador y la batería puede calentarse y quedar calientes al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después del uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido como un galpón metálico o un remolque sin aislamiento.
3. Una batería fría se cargará en aproximadamente la mitad de tiempo que una batería caliente. La batería se cargará a ritmo lento a lo largo de todo el ciclo de carga y no volverá al índice de carga máximo incluso si la batería se calienta.
4. Si la batería no carga adecuadamente:
  - a. Compruebe el funcionamiento del receptáculo enchufando una lámpara u otro aparato;
  - b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces;
  - c. Mueva el cargador y la batería a un lugar donde la temperatura del aire circundante sea de aproximadamente 18 a 24 °C (65-75 °F);
  - d. Si los problemas de carga persisten, lleve la batería y el cargador al centro de servicio local.
5. Las baterías deben recargarse cuando no producen suficiente energía para tareas que previamente se realizaban con facilidad. NO CONTINUE

utilizándola en estas condiciones. También puede cargar una batería parcialmente usada sin efectos adversos en la batería.

6. Los materiales extraños de naturaleza conductora tales como, pero no limitado a, polvo abrasivo, virutas metálicas, lana de acero, aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse lejos de las cavidades del cargador. Siempre desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo.
7. No congele ni sumerja el cargador en agua u otro líquido.

**ADVERTENCIA:** Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.

**ADVERTENCIA:** ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. No sumerja la batería en ningún líquido ni permita que ningún líquido se introduzca en la batería. Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la cubierta plástica de la batería se rompe o agrieta, llévela a un centro de servicio para su reciclaje.

**PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si se reemplaza la batería incorrectamente. Reemplace solamente por el mismo tipo o un tipo equivalente a la original.

## Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y el exceso de calor o frío.
  2. Para almacenamiento a largo plazo, se recomienda almacenar una batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador para obtener resultados óptimos.
- NOTA: Las baterías no deben almacenarse con la carga completamente agotada. Las baterías deberán recargarse antes de ser usadas.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

## INDICADORES EN LA PANTALLA LCD

Cuando el aparato se encuentra APAGADO	Cuando el aparato se encuentra ENCENDIDO
Al cargar una batería mientras el aparato se encuentra apagado, una imagen grande de la batería figura en el centro de la pantalla LCD que muestra el estado de carga de la batería.	Cuando el DWST08810 está encendido, los indicadores de la fuente de alimentación y del estado de la batería se muestran en la parte inferior de la pantalla LCD.
 La batería no tiene carga	 El aparato se encuentra en funcionamiento alimentado por medio del adaptador AC/DC
 El nivel de carga de la batería es bajo	 El nivel de carga de la batería es bajo
 La batería está parcialmente cargada	 La batería está parcialmente cargada
 La batería está completamente cargada	 La batería está completamente cargada
 Retraso por Frio/Calor Este cargador tiene una función de retraso por Frio/Calor: cuando el cargador detecta que una batería está caliente, activa la demora automáticamente, suspendiendo la carga hasta que la batería se haya enfriado. Después de que se enfrie la batería, el cargador cambia automáticamente al modo de carga de batería. Esta función garantiza la máxima duración de la batería.	 Retraso de la carga por Frio/Calor
 Baterías defectuosas Este cargador no cargará baterías defectuosas. El cargador indicará que se trata de una batería defectuosa mostrando una X en la imagen de la batería que aparece en la pantalla LCD. Si esto ocurre, vuelva a insertar la batería en el cargador. Si el problema persiste, pruebe otra batería para comprobar que el cargador esté funcionando correctamente. Si el nuevo cargador funciona correctamente, entonces la batería original es defectuosa y debe devolverse a un centro de servicio u otro sitio de recolección para su reciclaje. Si con la nueva batería se indica el mismo problema que con la original, haga revisar el cargador y la batería en un centro de servicio autorizado. <b>NOTA:</b> Esto también podría significar un problema con el cargador.	 Problema con la batería o el cargador

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente cuando no se encuentre en uso y cuando se hagan reparaciones. no intente desarmar la unidad; llévela a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.

## CARGA DE LA BATERÍA

El DWST08810 incluye un compartimento superior, que se usa principalmente para almacenar y proteger el adaptador de corriente AC/DC cuando se encuentra en uso.

1. Abra el compartimiento superior para sacar el adaptador de corriente AC/DC (ver la Figura 1 y la Figura 3).
2. Enchufe el adaptador de corriente AC/DC del cargador a una toma adecuada y conéctelo al puerto de entrada de alimentación del DWST08810 antes de insertar las baterías (ver Figura 2).
3. Abra la tapa de la batería liberando sus dos trabas (ver Figura 2).

4. Introduzca la batería (no incluida) en el cargador, asegurándose de que la misma esté totalmente asentada en el cargador (ver Figura 4). La imagen indicadora de la batería parpadeará de forma continua, lo que indica que la batería se encuentra en proceso de carga.

**NOTA:** Cierre la tapa de la batería y compruebe que esté bien cerrada.

5. La finalización de la carga será indicada por una imagen constante del indicador de la batería. Esta batería se encuentra completamente cargada y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

## CONTROL

El DWST08810 funciona cuando se encuentra conectado con el adaptador de corriente AC/DC y/o cuando funciona únicamente a batería.

**NOTA:** Cuando el DWST08810 está conectado a la toma de corriente por medio de la fuente de alimentación suministrada, se cargarán la batería instalada. Desenchufado, el aparato puede funcionar hasta 8 horas con una batería completamente cargada utilizando una batería de iones de litio Premium 20V MAX\* 2 Ah. El uso de baterías de menor voltaje y amperios por hora brindará menos tiempo de funcionamiento.

Este aparato se puede utilizar en posición vertical u horizontal.

\*Con respecto a 20V MAX\* - el máximo voltaje inicial de la batería (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es 18.

## Funciones de los botones

El panel frontal incluye un dial de selección y botones.

-  .....Dial de selección (el dial de selección tiene más de una función)
-  .....Botón para ENCENDIDO/APAGADO
-  .....Botón para volver Atrás
-  .....Botón para selección de fuente
-  .....Botón para Bluetooth
-  .....Botones de programación de memoria

## ENCENDIDO y APAGADO

Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO () durante 1 segundos. El aparato se encenderá en el último modo de fuente de audio seleccionado.

Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO () durante 3 segundos. El aparato se apagará.

## Ajuste del Volumen

**ADVERTENCIA:** niveles de sonido excesivamente altos pueden causar pérdida de audición.

**NOTA:** El volumen se ajusta y se guarda por separado para cada una de las fuentes de audio.

Gire el dial de selección (●) hacia la derecha para aumentar el volumen. Para bajar el volumen, gire hacia la izquierda.

## Botón para volver Atrás (◀)

Después de ir a cualquier pantalla, pulse el botón de **volver Atrás** (◀) para regresar a la pantalla anterior.

## Seleccionar Fuente de Audio (SRC)

Para elegir una de las fuentes de audio (FM1, FM2, AM, AUX o Bluetooth) presione el botón de selección de fuente (SRC) hasta encontrar la fuente deseada. Por ejemplo, si la radio está en FM1, según se ve en la parte superior izquierda de la pantalla LCD, presione el botón de fuente tres veces para cambiar a AUX.

## MENU PRINCIPAL (Configuración General)

Se puede acceder a la configuración general desde cada una de las fuentes de audio seleccionadas de la siguiente forma:

- Presionando el **dial de selección** (●).
- Girando el **dial de selección** hacia la derecha hasta llegar al **menú principal**.
- Presionando el **dial de selección** para acceder al **menú principal**.

Desde el menú principal se pueden realizar las siguientes acciones:

- Sonido:** ajuste del tono: Bass, Treble y Mid (Bajos, Agudos y Medios)
- Idioma:** seleccionar el idioma de la interfaz
- Brillo:** ajustar el brillo de la pantalla
- Restaurar los valores predeterminados**

## AJUSTE DEL SINTONIZADOR

El DWST08810 puede ser sintonizado en las frecuencias de radio FM y AM con la posibilidad de guardar hasta doce (12) emisoras de FM y seis (6) de AM en la memoria. Luego de determinar y guardar las emisoras en la memoria, al pulsar un botón pre sintonizador (1-6) cambiará instantáneamente la frecuencia a la emisora deseada.

Se puede encontrar una frecuencia deseada de una de dos formas: **Escaneo Automático** o **Sintonización Manual**.

### Escaneo Automático:

- Pulse el botón de **fuente de audio** (SRC) hasta llegar a la fuente requerida (FM1, FM2, AM).
- Presione el **dial de selección** (●) para entrar al **menú principal** (ver **configuración general**).
- Gire el **dial de selección** hacia la derecha hasta llegar a **Escaneo Automático** y presione para seleccionarlo.
- El **Escaneo Automático** comienza a buscar desde la señal fuerte y clara más cercana.
  - Gire el dial hacia la derecha para buscar frecuencias de manera ascendente.
  - Gire el dial hacia la izquierda para buscar frecuencias de manera descendente.
- Una vez que se encuentre una frecuencia deseada, guárde la en uno de los botones de pre sintonización (ver **Configuración de los Botones de Pre Sintonización**).

### Sintonización Manual:

- Seleccione la fuente de audio requerida y entre al **menú principal** (ver **Configuración general**).
- Gire el **dial de selección** hacia la derecha y presione para seleccionar **Sintonización Manual**.
- Gire el **dial de selección** hacia la derecha para subir las frecuencias o la izquierda para bajar las frecuencias, hasta alcanzar la frecuencia deseada.
- Una vez que se encuentre una frecuencia deseada, guárde la en uno

de los botones de pre sintonización de canales (ver **Configuración de los Botones de Pre Sintonización**).

## CONFIGURACIÓN DE LOS BOTONES DE PRE SINTONIZACIÓN

- Sintonice la radio en la emisora/frecuencia deseada (ver Escaneo Automático o Sintonización Manual). Presione y mantenga presionado el **botón de pre sintonización** deseado (1-6) hasta que aparezca un mensaje de ">>P#". La estación se guarda en el número (#) de botón de pre sintonización que se muestra.
- Repita los pasos 1 y 2 para guardar más emisoras.
- Presione el **dial de selección** para regresar a la pantalla de **Fuente de Audio**. La emisora seleccionada se muestra en la pantalla LCD (botón 2 en el ejemplo a continuación).

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA RADIO

- La recepción variará dependiendo de la ubicación y fuerza de la señal de radio.
- RHacer funcionar la radio mientras ésta se encuentra conectada a ciertos generadores puede causar ruido de fondo.
- Es probable que la recepción de AM sea más clara cuando el aparato esté funcionando a batería.

## Ajuste De Las Preferencias De Sonido

Las preferencias de sonido pueden ajustarse cambiando la ecualización del **Bajo**, **Agudo** o **Medio**.

- Presione el **dial de selección** (●).
- Gire el **dial de selección** hacia la derecha hasta llegar al **Menú Principal**.
- Presione el **dial de selección** para acceder al **Menú Principal**.
- Presione nuevamente el **dial de selección** para acceder a la pantalla de configuración de **Sonido**.
- Seleccione la configuración deseada girando el dial de selección hacia la derecha/izquierda.

Presione el dial de selección para desplazarse por las opciones de sonido. Presione 4 veces para guardar la configuración seleccionada.

- Presione el dial de selección para desplazarse por las opciones de sonido. Presione (●) para guardar la configuración seleccionada.

## Reproducir Audio de un Dispositivo Externo (AUX/Bluetooth)

El DWST08810 puede utilizarse para reproducir el sonido de un dispositivo externo, a través de sus altavoces incorporados, conectado de una de dos formas:

- Auxiliar
- Bluetooth

**NOTA:** El compartimento superior también se puede utilizar para almacenar, proteger y cargar algunos dispositivos de audio portátiles, como teléfonos inteligentes o reproductores de MP3. La entrada de alimentación USB puede cargar/alimentar a la mayoría de los dispositivos que pueden alimentarse a través de un puerto de carga USB (5V/1A).

## Conexión de un Dispositivo Auxiliar

- Conecte un cable de audio de 3,5 mm entre el conector de entrada auxiliar y el conector de salida de su dispositivo de audio.
- Presione el botón de **fuente de audio** (SRC) hasta que aparezca AUX.
- Controle el audio a través del dispositivo conectado.

## Conexión de un Dispositivo a través de Bluetooth

El DWST08810 puede conectarse a dispositivos de audio con Bluetooth por medio de comunicación Bluetooth.

**NOTA:** El modo Bluetooth puede recordar hasta 8 usuarios.

1. Habilite el Bluetooth del dispositivo de audio para conectarse
2. Pulse el botón de **fuente de audio** (SRC) hasta que aparezca el símbolo de **Bluetooth** (BT), o presione el botón de **Bluetooth** (BT). Esta operación habilita el modo Bluetooth. El botón de **Bluetooth** (BT) parpadeará lentamente.
3. Presione el botón de **Bluetooth** (BT) durante 3 segundos para hacerlo detectable.
4. Busque el DWST08810 (bajo el nombre: **ToughSystemMusic**) en el dispositivo para conectarse y selecciónelo. Una vez conectado, sonará una señal indicadora de que se encuentra conectado. Se verá en la pantalla LCD un símbolo de **Bluetooth** y en el botón de **Bluetooth** quedará encendida una luz azul fija.
5. Controle el audio a través del dispositivo conectado. La próxima vez que este dispositivo esté en su modo **Bluetooth** encendido, descubrirá automáticamente el DWST08810 y se conectará a este.

**NOTA:** El aparato se conecta al último dispositivo conectado. Suena una **señal de conectado**.

- Si el último dispositivo conectado no está disponible, el botón de Bluetooth parpadea hasta encontrar a uno de los otros dispositivos conectados previamente.

**NOTA:** Para desconectarse de un dispositivo y volverse detectable para otros dispositivos, presione el botón de **Bluetooth** (BT) durante 3 segundos, o presione el **dial de selección** y seleccione **Volver Detectable**.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### BATERÍAS DÉBILES

Las baterías débiles seguirán funcionando, pero no debe esperarse que funcionen tan bien. Cuando el aparato es alimentado por una batería y su carga baja del 10%, aparece el indicador de batería baja.

### PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

Para proteger la vida de la batería, el aparato se apaga cuando la carga de la batería es muy baja. Si esto ocurre, conecte el DWST08810 a una toma de corriente con el adaptador de corriente AC/DC y cargue la batería.

### LA MÚSICA SE DETIENE

Cuando se deja caer el aparato en su posición vertical, la batería puede salirse de su receptáculo. Si se encuentra funcionando a batería, la música se detendrá. Para continuar, abra la tapa de la batería y vuelva a acomodar la batería.

## MANTENIMIENTO

- ⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de lesiones, apague el aparato off y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o cuando se hacen reparaciones. No intente desarmar la unidad; llévela a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación

### Limpieza

- ⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte el cargador de la toma de corriente de CA de la pared antes de limpiarlo. La suciedad y la grasa del exterior del aparato pueden quitarse con un paño o un cepillo no metálico suave.

- ⚠ ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo con aire limpio y seco al menos una vez por semana. Para minimizar el riesgo de lesiones en los ojos, siempre utilice protección ocular aprobada ANSI Z87.1 al realizar esto.

- ⚠ ADVERTENCIA:** Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas del aparato. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales

plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido con agua solamente y un jabón suave. Nunca permita que ningún líquido se introduzca en el aparato; nunca sumerja ninguna parte del aparato en un líquido.

## ACCESORIOS

- ⚠ ADVERTENCIA:** Dado que los accesorios, además de los ofrecidos por DeWALT, no han sido probados con este aparato, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, deben utilizarse solamente accesorios DeWALT con este aparato.

Los accesorios para utilizar con el DWST08810 se encuentran disponibles con un coste adicional en su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, por favor contacte con DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286, llame a 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web:www dewalt.com

## REPARACIONES

Las unidades de batería no son reparables.

Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste debe ser realizados por un centro de servicio de fábrica de DEWALT, un centro de servicio autorizado de DEWALT u otro personal de servicio calificado. Utilizar siempre piezas de repuesto idénticas.

## REGISTRARSE EN LÍNEA

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **PARA SU SEGURIDAD:** Registrar su producto nos permitirá contactarnos en el improbable caso de ser necesaria una notificación de seguridad según la Ley Federal de seguridad del consumidor

Regístrate en línea en [www.dewalt.com/register](http://www.dewalt.com/register).

## GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

DeWALT reparará, sin cargo alguno, cualquier defecto debido a materiales defectuosos o mano de obra durante el período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fallas de las piezas debido al desgaste normal o abuso. Para obtener información detallada sobre la cobertura de la garantía y sobre las reparaciones en garantía, visite [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com) o llame al 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258). Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados, en que hayan sido realizadas o se hayan intentado realizar reparaciones por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar en ciertos Estados o provincias.

Además de la garantía, a este producto DeWALT aplica de nuestra parte :

### 1 AÑO DE SERVICIO GRATUITO

DeWALT mantendrá el producto y sustituirá las piezas gastadas por su uso normal, sin cargo, en cualquier momento durante el primer año después de la compra.

### UNIDADES DE BATERÍA DEWALT

La garantía del producto se invalida si la batería es manipulada de alguna forma. DeWALT no se hace responsable por ningún daño causado por la manipulación y puede procesar por uso fraudulento de garantía en la mayor medida permitida por la ley.

## GARANTÍA DE REEMBOLSO DE 90 DÍAS

Si usted no está completamente satisfecho con el rendimiento de su aparato ToughSystem® Music + Cargador DWST08810 de DEWALT, por el motivo que sea, usted puede devolverlo dentro de 90 días a partir de la fecha de compra, con un recibo para reembolso completo – sin preguntas.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

### REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA:

Si las etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) para obtener un reemplazo gratuito.

(ABR15) Parte No. DWST08810 Copyright © 2015 DeWALT

Las siguientes son características distintivas de una o más herramientas eléctricas de DEWALT: la combinación de colores amarillo y negro; la parrilla de entrada de aire en forma de "D"; las pirámides en la manija; la configuración de la caja de accesorios; y el relieve en forma de rombos en la superficie de la herramienta.



DeWALT Industrial Tool Co.,  
701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286

1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)

[www.dewalt.com](http://www.dewalt.com)

V1.0615

14657 02/16